



1664

Бенди Мачахела – Ачарули

Текст – Давит Геладзе

Музыка – Народная

Запись текста и Перевод Ritsa Ir146FBFBLVK

Дословный перевод песни на русский язык :

Наи наи нинаи нано,
Эс аквани харатули,
Наи наи нинаи нано,
Шиг важиа чачатули.

Наи наи нинаи нано,
Эта колыбель с резьбой по дереву,
Наи наи нинаи нано,
Внутри сын врисован.

Наи наи нинаи нано,
Эс аквани бжолисао,
Наи наи нинаи нано,
Шига мЦоли бролисао.

Наи наи нинаи нано,
Эта колыбель из дерева шелковицы,
Наи наи нинаи нано,
Внутри лежащий из хрусталя.

Наи наи нинаи нано,
Эс аквани Тхилисао,
Наи наи нинаи нано,
Шига мЦоли лхинисао.

Наи наи нинаи нано,
Эта колыбель из орехового дерева
Наи наи нинаи нано,
Внутри лежащий к радости.

Цеква-цеквиТ мТаши авел,
Гого внахе Твал маКвала,
Гоугиаши чагебучКе,
Ра КоПилхар амистТана.

Потанцовывая в горы я пошёл,
Девушку увидел с глазами как ежевика
В Гоугиа я обнял тебя.
Кто же ты такая?

Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,

Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,
Нар нанина нинао,

АЧарели виКав гана,
Гогов миКварс алвисТана,
Шен ки мохтенили ,
ВисаГомоТ Гандагана.

Я ведь Аджарец был,
Девушку люблю я с тополиным станом,
Ты же ,
Давай станцуем Гандагана.



Текст песни на грузинском языке :

ნაი ნაი წინაი ნანო
ეს აკვანი ხარატული,
ნაი ნაი წინაი ნანო
შიგ ვაჟია ჩახატული.

ნაი ნაი წინაი ნანო
ეს აკვანი ბულოსაო,
ნაი ნაი წინაი ნანო
შიგა მწოლი ბროლისაო.

ნაი ნაი წინაი ნანო
ეს აკვანი თხილისაო,
ნაი ნაი წინაი ნანო
შიგა მწოლი ლხინისაო.

ცეკვა-ცეკვით მთაში მოველ
გოგო ვნახე თვალ მაყვალა
გოგიაში ჩაგებუჩქე
რა ყოფილხარ ამისთანა

აჭარელი ვიყავ განა
გოგოვ მიყვარს ალვისტანა
შენ კი
ვისაღმოდო განდაგანა

<https://youtu.be/PK2fWQDOI04?si=XCHAY5YrMiHLDJYW>